year year	г года
Application for extension a micro-loan  I, IIN, ask "Microfinance organization "Lending and Finance technologies" LLP, BIN150840012933, submit a micro-loan to me, concluding a contract with me on the provision of a micro-loan, on the terms of joining in accordance with art. 389 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan, the terms of which are defined by "Microfinance Organization "Lending and Finance technologies" LLP, in the standard form of a contract for the provision of a micro-loan, posted on official Internet resources: https://dengiclick.kz/(under the program "money before salary"), https://avto-dengi.kz/ (for programs secured by cars), as well as in the branch of "Microfinance Organization "Lending and Finance technologies" LLP at the address:  (hereinafter referred to as the branch), and accepted by me by joining the proposed agreement as a whole and unconditionally, for which I provide the following information about myself:	Заявление на предоставление микрокредита Я,, ИИН, прощу ТОО «Микрофинансовая организация «Lending and Financy technologies», БИН150840012933, представить мне микрокредит, заключив со мной договор о предоставлении микрокредита, на условиях присоединения в соответствии со ст. 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан, условия которого определены ТОО «Микрофинансовая организация «Lending and Financy technologies», г стандартной форме договора о предоставлении микрокредита, размещенной на официальных интернет-ресурсах: https://dengiclick.kz/(по программе "деньги до зарплаты"), https://avto-dengi.kz/ (по программам под залог авто), а также в отделении ТОО «Микрофинансовая организация «Lending and Financy technologies» по адресу: (далее – отделение), и приняты мной путем присоединения к предложенному договору в целом и безусловно, для чего сообщаю о себе следующие данные:
Surname/фамилия: Name/имя:	
Patronymic/отчество:	
date of birth /дата рождения:	/
personal identification document /документ удостоверяющий личность:	/
IIN \ ИИН: Number/номер:	
	<u>                                     </u>
registration addr	/ наименование органа, выдавшего документ, код органа) ess / адрес регистрации: _ / ess / адрес проживания:
	- /
home phone number /домашний:	rs / контактные телефоны:
mobile phone сотовый:	
work phone number /рабочий: income c/Доход	
number of children under 18 /кол-во детей до 18 лет	
amount of the micro-loan / Сумма микрокредита	up to 50 MCI (under the ''money before salary'' program»)/ до 50 MPII (попрограмме «деньги до зарплаты») up to 8000 MCI (under programs secured by cars) / до 8000 МРII (по программам под залог авто).
I confirm the accuracy of the information provided by me and give my unconditional consent to the verification and rechecking at any time of MFO LLP "Lending and Finance technologies" all information contained in this application. I submit my unconditional consent to the collection, processing, use and dissemination of my personal data (data that will be or has become known in connection with the conclusion of a micro-credit agreement). I am notified that, in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan, I cannot withdraw my consent to the collection and processing of personal data if this is contrary to the laws of the Republic of Kazakhstan or if there is an unfulfilled obligation. I represent unconditional consent to the direction I correspondence to my address, registration address, SMS message to the number (-a) mobile phone (s), e-mail messages to the above email addresses, messages and photo messages through the app "WhatsApp", "Viber", the implementation of the hits on all the above phone numbers to receive advertising messages from LLC "MFI "Lending and Financy technologies", including carrying out of actions, events LLP "MFI "Lending and Financy technologies", including carrying out of actions, events LLP "MFI "Lending and Financy technologies", the implementation of correspondence surveys, obtaining any information about the services provided by "MFO "Lending and Finance technologies" LLP.  I have signed consents to provide information to the credit bureau, to issue a credit report from the credit bureau, to disclose and receive my personal data and information that determines my income, the TSA Report (targeted social assistance) and/or the SAP Report (Single aggregate payment).  I confirm that I have been informed of my rights and obligations related to obtaining a micro-loan.  I am presented with the draft repayment schedules calculated by various methods (with the exception of the micro-credit program "Money before salary") for familiarization and selection of the method of repay	Я, подтверждаю достоверность предоставленных мною сведений и предоставляю безусловное согласие на проверку и перепроверку в любое время ТОО «МФО «Lending and Financy technologies» всех сведений, содержащихся в настоящем заявлении. Я представляю безусловное согласие на сбор, обработку, использование и распространение моих персональных данных (данных, которые будут или стали известны в связи с заключением договора о предоставлении микрокредита). Я уведомлен (-а) о том, что в соответствии с законодательством Республики Казахстан не могу отозвать согласие на сбор, обработку персональных данных в случае, если это противоречит законам Республики Казахстан или при наличии неисполненного обязательства. Я представляю безусловное согласие на направление мне корреспонденции на мой адрес проживания, адрес регистрации, смс-сообщений на номер (-а) мобильного телефона (-ов), электронных писем на вышеуказанные электронные адреса, сообщения и фото-сообщения посредством приложения «WhatsApp», «Viber», осуществление обращений от ТОО «МФО «Lending and Financy technologies», в т.ч. о проведении акций, мероприятий, проводимых ТОО «МФО «Lending and Financy technologies», в т.ч. о проведении акций, мероприятий, проводимых ТОО «МФО «Lending and Financy technologies», информирование о программах микрокредитования, осуществлению заочных опросов, получение любой информации об оказываемых ТОО «МФО «Lending and Financy technologies», услугах. Мною подписаны согласия на предоставление информации в кредитное бюро, на выдачу кредитного отчета из кредитного бюро, на раскрытие и получение моих персональных данных и сведений, определяющих мои доходы, Отчет АСП и/или Отчет ЕСП.  Я подтверждаю, что проинформирован о моих правах и обязанностях, связанных с получением микрокредита. Мне представлены для ознакомления и выбора метода погашения микрокредита проекты графиков погашения, рассчитанные различными методами (за исключением программы микрокредитования «Деньги до зарплаты»).
I agree that when I conclude with "MFO "Lending and Finance technologies" LLP several agreements on the provision of micro-credit in the case of payment by me without specifying in the repayment of which agreement it should be credited, "MFO "Lending and Finance technologies" LLP has the right to independently: determine the order of crediting the payment for and / or evenly distribute the payment in partial repayment of obligations under all concluded contracts. The order of repayment of the debt under the microcredit is determined by the terms of the contracts. Are you a recipient of targeted social assistance? \${TSA Recipient} Do you have overdue debt on unsecured bank loans and micro-loans for more than 60 calendar days, in an amount equal to or exceeding 5 times the size of the MCI?	Я согласен на то, что при заключении мною с ТОО «МФО «Lending and Financy technologies» нескольких договоров о предоставлении микрокредита в случае оплаты мною платежа без указания в погашение какого договора следует осуществить его зачисление, ТОО «МФО «Lending and Financy technologies» вправе самостоятельно: определить порядок зачисления платежа по заключенным договорам и/или равномерно распределить платеж в частичное погашение обязательств по всем заключенным договорам. Очередность погашения задолженности по микрокредиту определяется условиями договоров. Вы являетесь получателем адресной социальной помощи? \${Получатель АСП} Вы имеете просроченную задолженность по беззалоговым банковским займам и микрокредитам свыше 60-ти календарных дней, в размере, равном или превышающем 5-ти кратный размер МРП?
Manager Client:	Менеджер Клиент:

The standard form of the agreement on the provision of micro-credit under the micro-credit program "Money before salary" with preferential conditions, approved by the decision of the sole participant of the LLP "Microfinance organization "Lending and Finance technologies" No. 33 of "09" April 2021

### Title page of the agreement on the provision of micro-credit No. \_\_\_\_

«»		years				
LLP	"Microfinance	organizatio	on" Lei	nding	and	Finance
techn	ologies", transf	ers	(Last	name,	first	name,
patro	nymic of the	Borrower)	money,	and	the B	orrower
under	takes to return t	he received i	microcre	dit to t	he Ler	nder and
pay re	emuneration.					
4						

- **1. The amount of the micro-loan:** \_ ( \_ \_ \_ ) tenge. The use of a micro-loan is not targeted.
- 2. Term of repayment of the micro-loan: \_\_\_\_\_
- **3.** The value of remuneration: \_\_\_(\_\_\_) % percent of the amount of the issued micro-loan, the amount of the annual effective interest rate (the real cost of the micro-loan) on the date of conclusion of the contract: \_\_ (\_) % percent.

The amount of the micro-credit overpayment:  $(_)$  tenge.

- **4.** The method of repayment of the micro-loan: at a time, in cash to the Lender's cash desk; through the terminals "APK Dengomat", "QIWI", "Cash Desk 24"; by non-cash method: IIC KZ38914092203KZ000NU in DB JSC "Sberbank", BIC SABRKZKA, by paying in the Borrower's personal account with a bank card.
- 5. Method of repayment of the micro-loan:

(At the choice of the Borrower):

- differentiated payments;
- annuity payments;
- an additional payment method (one-time), in which the repayment of the debt on the micro-loan, including the full amount of the micro-loan and remuneration, is carried out in one single payment at the maturity of the micro-loan.
- **6. Penalty for breach of obligation:** 0.5% (zero point five) percent of the amount of the outstanding obligation for each day of delay.

Стандартная форма договора о предоставлении микрокредита по программе микрокредитования «Деньги до зарплаты» с льготными условиями, утвержденная решением единственного участника ТОО «Микрофинансовая организация «Lending and Financy technologies» № 33 от «09» апреля 2021 года

### Титульный лист договора о предоставлении микрокредита №

ТОО «Микрофинансовая организация «Lending and Financy
technologies», передает (Фамилия, имя, отчество
Заемщика) деньги, а Заемщик обязуется возвратить
Кредитору полученный микрокредит и выплатить
вознаграждение.
1.Сумма микрокредита: _ () тенге. Использование
микрокредита является не целевым.
2.Срок погашения микрокредита:
3.Значение вознаграждения:() % процентов от
суммы выданного микрокредита, размер годовой
эффективной ставки вознаграждения (реальной стоимости
микрокредита) на дату заключения договора:() %
процентов.
~

Сумма переплаты по микрокредиту: \_\_ (\_\_) тенге.

4.Способ погашения микрокредита: единовременно, наличными деньгами — в кассу Кредитора; через терминалы «АПК Деньгомат», «QIWI», «Касса 24»; безналичным способом: - ИИК KZ38914092203KZ000NU в ДБ АО «Сбербанк», БИК SABRKZKA, путем оплаты в личном кабинете Заемщика банковской картой.

#### 5.Метод погашения микрокредита:

(По выбору Заемщика):

- дифференцированных платежей;
- аннуитетных платежей;
- дополнительный метод платежей (единовременный), при котором погашение задолженности по микрокредиту, включающей в себя полную сумму микрокредита и вознаграждения, осуществляется одним единовременным платежом в срок погашения микрокредита.
- 6.**Неустойка за нарушение обязательства:** 0,5% (ноль целых пять десятых) процентов от суммы неисполненного обязательства за каждый день просрочки.

#### **Application for accession**

year	«» 202_ year.
I hereby declare that,	, IIN,
hereinafter referred to as "The	
agreement on the provision of a	microcredit on the terms of
accession in accordance with Arti	cle 389 of the Civil Code of
the Republic of Kazakhstan, the te	erms of which are defined by
the LLP "Microfinance organiza	tion "Lending and Finance
technologies", BIN 150840012933	3, hereinafter referred to as"
the Lender", in the standard for	m of the agreement on the
provision of microcredit, and acc	cepted by me by joining the
proposed agreement as a whole and	d unconditionally.

#### 7. The order of repayment of the debt on the micro-loan:

- 1) the costs of the Creditor to obtain performance;
- 2) penalty for violation of the obligation to return the amount of the micro-loan and (or) payment of remuneration;
  - 3) remuneration:

- 4) the amount of the micro-loan.
- 8. Ensuring the performance of the Borrower's obligations under the agreement: not provided.
- 9. Measures taken by the Lender in case of nonperformance or improper performance of the Borrower's obligations under the Agreement:
- demand for payment of the amount of the micro-loan and remuneration in oral/written form;
- accrual of a penalty in the amount provided for in this agreement;
- assignment of the right (claim) under the contract without the consent of the Borrower to a third party in compliance with the requirements of the legislation on microfinance activities;
- filing a claim with the Eurasian Economic Arbitration Court of the Republic of Kazakhstan.;
- transfer of debt to the pre-trial collection and settlement of debt to the collection agency;
- submission of an application for the execution of an executive inscription by a notary. The signing of this agreement is recognized as a written recognition by the Borrower of an unfulfilled obligation in the event of non-performance or improper performance of obligations by the Borrower, in particular, in the event of a delay in the performance of the obligation, the Borrower, having concluded this agreement, admits guilt in the unfulfilled obligation and gives his consent to the issuance of an enforcement inscription by a notary in an indisputable manner.
- 10. Term of the agreement:\_\_\_\_\_, subject to the proper performance of the Borrower's obligations, with the extension of the repayment period of the micro-loan, improper performance of the Borrower's obligations-until the full performance of the obligations under this agreement.
- 11. Liability of the parties for breach of obligations: if the parties conclude an agreement, the terms of which do not comply with the requirements of the law, the transaction may be declared invalid by the court. For violation by the Borrower of the obligation to return the amount of the micro-loan and (or) payment of remuneration under the agreement, the Borrower is obliged to pay the Lender a penalty in the amount provided for in this agreement.
- 12. When the Lender assigns the right (claim) under the agreement on the provision of microcredit to a third party, the requirements and restrictions imposed by the legislation of the Republic of Kazakhstan on the relationship of the Lender with the Borrower under the agreement on the provision of

#### Заявление о присоединении

«\_\_»\_\_\_ 202 г.

Настояц	цим зая	вление	ем я	я,			_, 1	ИИІ
,	именуем	ый (-	-ая)	в дал	іьнейше	м «За	аемщ	ик»,
заключаю	договор	о п	редос	тавлен	ии ми	крокре	дита	на
условиях	присоеди	нения	В	соотв	етствии	co	ст.	389
Гражданско	ого коде	кса	Респу	⁄блики	Казах	стан,	усло	овия
которого о	пределенн	ы ТОС	) «M:	икрофі	инансов	ая орг	аниза	щия
«Lending a	and Finar	icy te	chnol	ogies»	, БИН	15084	10012	933,
именуемым	в дальне	йшем	«Кре	дитор	», в стан	дартн	ой фо	рме
договора о	предоста	влени	и ми	крокре	дита, и	приня	нты м	ной
путем прис	оединени	якпр	едло	женно	му дого	вору в	цело	ом и
безусловно								

#### 7.Очередность погашения задолженности микрокредиту:

- 1) издержки Кредитора по получению исполнения;
- 2) неустойка за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения;
  - 3) вознаграждение;
  - 4) сумма микрокредита.
- 8.Обеспечение исполнения Заемщиком обязательств по договору: не предусмотрено.
- 9. Меры, принимаемые Кредитором при неисполнении ненадлежащем исполнении Заемщиком обязательств по договору:
- требование выплаты суммы микрокредита вознаграждения в устном/письменном порядке;
- начисление неустойки в размере, предусмотренном настоящим договором;
- осуществление уступки права (требования) по договору без согласия Заемщика третьему лицу при соблюдении микрофинансовой требований законодательства o деятельности;
- обращение с иском в Евразийский Экономический Арбитражный Суд РК.;
- передача задолженности на досудебные взыскание и урегулирование задолженности коллекторскому агентству;
- подача заявления на совершение исполнительной надписи нотариусом. Подписание настоящего договора признается письменным признанием неисполненного обязательства в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств Заемщиком, в частности, при просрочке исполнения обязательства Заемщик, заключив настоящий договор, признает вину в неисполненном обязательстве и дает свое согласие на вынесение исполнительной надписи нотариусом бесспорном порядке.
- 10.Срок действия договора: надлежащего исполнения Заемщиком обязательств, при пролонгации срока погашения микрокредита, ненадлежащем исполнении Заемщиком обязательств - до полного исполнения обязательств по настоящему договору.
- 11.Ответственность сторон 3**a** нарушение обязательств: при заключении сторонами договора условия которого не соответствуют требованиям законодательства, сделка может быть признана судом недействительной. За нарушение Заемщиком обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения по договору Заемщик обязан уплатить Кредитору неустойку в размере, предусмотренном настоящим договором.
- 12. При уступке Кредитором права (требования) по договору о предоставлении микрокредита третьему лицу требования ограничения, предъявляемые законодательством Республики Казахстан

microcredit extend their effect to the legal relationship of the Borrower with the third person to whom the right (claim) is assigned.

13. The size of the remuneration rate: on

the 1st day of using the amount of the micro-loan - \_\_ % (\_\_\_\_) percent of the amount of the micro-loan provided;

from \_\_ - th to \_\_ - th (th) day - \_\_ % ( \_\_ \_ ) percent of the amount of the provided micro-credit for each day of using the amount of the micro-credit. At the same time, the amount of accrued remuneration on the last day of the period specified in this paragraph may be less, since the remuneration under the contract does not exceed the maximum value established by the regulatory legal act of the authorized body.

The first day of using the amount of the micro-loan is the day of granting the amount of the micro-loan.

If the Lender establishes preferential conditions approved by the decisions of the sole participant of the Lending and Finance technologies Microfinance Organization LLP, the amount of the remuneration rate for certain days of using the amount of the micro-loan may be 0 % (zero) percent of the total amount of the micro-loan provided. The amount of the micro-loan and the remuneration (the actual amount of the micro-loan) to be returned by the Borrower to the Lender within the period provided for in paragraph 2 of this agreement is \_ \_ ( \_ \_ \_ ) tenge.

- 14. The borrower confirms that the Application for joining is part of the agreement on the provision of a micro-loan, the terms of which are defined in the standard form of the agreement on the provision of a micro-loan, approved by the decision of the sole participant of the LLP "Microfinance Organization "Lending and Finance technologies" No. 33 of "09" April 2021 (hereinafter-the Standard form of the agreement), posted in the state and Russian languages on the official Internet resource of the Lender: <a href="https://dengiclick.kz/">https://dengiclick.kz/</a>. The agreement on the provision of micro-credit is concluded on the terms of joining the Standard form of the Agreement in accordance with Article 389 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan (General Part) of December 27, 1994.
- 15. By signing this Application for accession (part of the agreement on the provision of microcredit), the Standard form of the agreement, the Borrower confirms that he has read (- a), understood (-a), accepted (-a) the terms of the agreement on the provision of microcredit in full, signed (-a) the agreement without any comments and objections. This Application for Accession, the Standard form of the agreement is considered exclusively as a single document and is a contract for the provision of microcredit.
- 16. The borrower confirms that he has read and joined the Rules for granting micro-loans by the limited liability partnership "Microfinance Organization" Lending and Finance technologies", approved by the decision of the sole participant of the LLP "Microfinance Organization "Lending and Finance technologies" No. 34 dated "09" April 2021 (hereinafter-the Rules), published in the state and Russian languages on the official Internet resource of the Lender: https://dengiclick.kz/, as well as in printed form on paper at the Lender's branch.
- 17. This agreement is concluded in accordance with the Rules in accordance with the requirements of paragraph 3-1 of Article 4 of the Law of the Republic of Kazakhstan "On Microfinance Activities".
- 18. The signing by the parties of this Application for Accession (part of the agreement on the provision of microcredit) is the signing by the parties of the agreement on the

взаимоотношениям Кредитора с Заемщиком в рамках договора о предоставлении микрокредита, распространяют свое действие на правоотношения Заемщика с третьим лицом, которому уступлено право (требование).

- 13. Размер ставки вознаграждения:
- в 1-ый день пользования суммой микрокредита \_\_\_ % ( ) процентов от суммы предоставляемого микрокредита;
- с \_\_-го по \_-ой (-ый) день \_\_ % (\_\_) процентов от суммы предоставляемого микрокредита за каждый день пользования суммой микрокредита. При этом размер начисленного вознаграждения в последний день указанного в настоящем абзаце периода может быть меньше, поскольку вознаграждение по договору не превышает предельное значение, установленное нормативным правовым актом уполномоченного органа.

Первым днем пользования суммой микрокредита считается день предоставления суммы микрокредита.

- В случае установления Кредитором льготных условий, утвержденных решениями единственного участника ТОО «Микрофинансовая организация «Lending and Financy technologies», размер ставки вознаграждения за определенные дни пользования суммой микрокредита может составлять 0 % (ноль) процента от общей суммы предоставляемого микрокредита. Сумма микрокредита и вознаграждение (фактическая сумма микрокредита), подлежащие возврату Заемщиком Кредитору в срок, предусмотренный в п. 2 настоящего договора составляет \_\_\_ (\_\_\_) тенге.
- Заемщик подтверждает, что присоединении является частью договора о предоставлении микрокредита, условия которого определены в стандартной форме договора о предоставлении микрокредита, утверждённой решением единственного участника ТОО «Микрофинансовая организация «Lending and Financy technologies» № 33 от «09» апреля 2021 года (далее – Стандартная форма договора), размещенной государственном и русском языках на официальном интернет-ресурсе Кредитора: https://dengiclick.kz/. Договор о предоставлении микрокредита заключается на условиях присоединения к Стандартной форме договора в соответствии со статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан (Общая часть) от 27 декабря 1994 года.
- 15. Подписывая настоящее Заявление о присоединении (часть договора о предоставлении микрокредита), Стандартную форму договора Заемщик подтверждает, что прочитал (-а), понял (-а), принял (-а) условия договора о предоставлении микрокредита в полном объеме, подписал (-а) договор без каких-либо замечаний и возражений. Настоящее Заявление о присоединении, Стандартная форма договора рассматриваются исключительно в качестве единого документа и являются договором о предоставлении микрокредита.
- 16. Заемщик подтверждает, что он ознакомлен и присоединился к Правилам предоставления микрокредитов товариществом с ограниченной ответственностью «Микрофинансовая организация «Lending and Financy technologies», утверждённым решением единственного участника ТОО «Микрофинансовая организация «Lending and Financy technologies» № 34 от «09» апреля 2021 года (далее Правила), размещенных на государственном и русском языках на официальном интернет-ресурсе Кредитора: https://dengiclick.kz/, а также в распечатанном виде на бумажном носителе в отделении Кредитора.
- 17. Настоящий договор в соответствии с Правилами заключен в соответствии с требованиями пункта 3-1 статьи

provision of microcredit as a whole, including the Standard form of the agreement, and is recognized as a written form of the transaction. The agreement on the provision of microcredit is read, accepted by the Borrower in full, without any comments and objections, does not deprive the Borrower of the rights usually granted under agreements on the provision of microcredit, does not exclude or limit the Lender's liability for breach of obligations, does not contain other clearly burdensome conditions for the Borrower, which he, based on his reasonably understood interests, would not accept if he had the opportunity to participate in determining the terms of the agreement.

19. All disputes, disagreements and claims arising out of or in connection with the micro-credit agreement, including those related to its conclusion, modification, execution, violation, termination, termination and validity, shall be submitted to the Eurasian Economic Arbitration Court of the Republic of Kazakhstan for consideration.

Lender	Loaner
Limited Liability Partnership	
"Microfinance Organization"	
Lending and Finance	
technologies»	
Legal address: 46 Amangeldy	ID card No
Street, Kostanay city, 110 000,	date of issue:
Republic of Kazakhstan,	Date of issue:
Kostanay region,	IIN
BIN 150840012933	
IIC KZ40914092203KZ000E1	Registration address:
batean adar DB JSC	Residential address:
"Sberbank" in Kostanay, BIC	
SABRKZKA	
Name of the branch of the	
limited liability partnership	
"Microfinance Organization"	
Lending and Finance	
technologies»	
Branch address	
Branch BIN	
Tel. 8 (700) 700-77-07	
E-mail: info@dengiclick.kz	home phone:
Website https://dengiclick.kz/	mobile phone:
Manager:	
print location	Loaner:

- 4 Закона Республики Казахстан «О микрофинансовой деятельности».
- 18. Подписание сторонами настоящего Заявления о o (части присоединении договора предоставлении микрокредита) является подписанием сторонами договора о предоставлении микрокредита в целом, в том числе Стандартной формы договора, и признается письменной формой сделки. Договор о предоставлении микрокредита прочитан, принят Заемщиком в полном объеме, без какихлибо замечаний и возражений, не лишает Заемщика прав, обычно предоставляемых по договорам о предоставлении микрокредита, не исключает или не ограничивает ответственность Кредитора за нарушение обязательств, не содержит других явно обременительных для Заемщика условий, которые он, исходя из своих разумно понимаемых интересов, не принял бы при наличии у него возможности участвовать в определении условий договора.

19. Все споры, разногласия и требования, возникающие из договора о предоставлении микрокредита или в связи с ним, в том числе связанные с его заключением, изменением, исполнением, нарушением, расторжением, прекращением и действительностью передаются на рассмотрение в Евразийский Экономический Арбитражный Суд РК.

Кредитор	Заемщик
Товарищество с	
ограниченной	
ответственностью	
«Микрофинансовая	
организация «Lending and	
Financy technologies»	
Юридический адрес: 110	Удостоверение личности
000, Республика Казахстан,	№
Костанайская область, город	выдано:
Костанай, улица	дата выдачи:
Амангельды, дом 46.	ИИН
БИН 150840012933	
ИИК	Адрес регистрации:
KZ40914092203KZ000Е1 в	Адрес проживания:
филиале ДБ АО «Сбербанк»	
в г. Костанай, БИК	
SABRKZKA	
Наименование филиала	
товарищества с	
ограниченной	
ответственностью	
«Микрофинансовая	
организация «Lending and	
Financy technologies»	
Адрес филиала	
БИН филиала	
Тел. 8 (700) 700-77-07	Тел. дом.:
E-mail: info@dengiclick.kz	Тел. моб.:
Caйт <a href="https://dengiclick.kz/">https://dengiclick.kz/</a>	
Менеджер:	Заемщик:
М.П.	<b>:</b>

Approved By the decision of a single participant Microfinance Organization LLP "Lending and Finance technologies" № 33 of «09» April 2021

# TOO «Микрофинансовая организация «Lending and Financy technologies» № 33 от «09» апреля 2021 года

Решением единственного участника

Утверждена

# The standard form of the agreement on the provision of a micro-loan under the micro-loan program «Money before salary»

This standard form of the agreement on the provision of micro-credit (hereinafter-the Standard form of the agreement) Microfinance Organization "Lending and Finance technologies "LLP, (hereinafter - The Lender), developed for the purpose of concluding a contract for the provision of a micro-loan under the micro-loan program "Money before wages" on the terms of joining in accordance with Article 389 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan (General Part) of December 27, 1994, is accepted by the Borrower by joining the Standard form of the contract as a whole, is published in the state and Russian languages on the official Internet resource of the Lender: <a href="https://dengiclick.kz/">https://dengiclick.kz/</a>.

Part of the agreement on the provision of micro-credit is set out in the Application for Accession, which meets the requirements of the Resolution of the Board of the National Bank of the Republic of Kazakhstan No. 232 of 29.11.2019 "On approval of the Procedure for concluding a contract on the provision of micro-credit, including the requirements for the content, design, mandatory terms of the agreement on the provision of micro-credit, the form of the repayment schedule for micro-credit".

The application for accession, the Standard form of the agreement are considered exclusively as a single document and are recognized as a contract for the provision of a micro-loan.

# 1. GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF THE AGREEMENT

- 1.1. The lender transfers to the Borrower money in the national currency of the Republic of Kazakhstan in the amount and in the manner determined by the agreement on the provision of micro-credit, on the terms of payment, urgency and repayment (hereinafter-micro-credit, the amount of micro-credit), and the Borrower undertakes to return to the Lender the received micro-credit and pay remuneration for the use of micro-credit in the amount, within the terms and on the terms provided for in the agreement on the provision of micro-credit.
- 1.2. Micro-credit is provided by the Lender to the Borrower on the basis of the Rules for the provision of by the Limited Liability Partnership micro-loans "Microfinance Organization "Lending and technologies", approved by the decision of the sole participant of "Microfinance Organization "Lending and Finance technologies" LLP No. \_ \_ from "\_\_" 2021 year, (hereinafter referred to as the Rules for the provision of micro-loans), which are an integral part of the agreement on the provision of micro-loans.
- 1.3. The total amount of the provided micro-credit is specified in clause 1 of the Title page of the agreement on the provision of micro-credit. A micro-loan is provided by the Lender to the Borrower in cash at the Lender's cash desk at the place of conclusion of the contract.
- 1.4. Micro-credit is provided for the period specified in clause 2 of the Title page of the agreement on the provision of micro-credit (term of repayment of micro-credit), counting from the date of the provision of micro-credit on the terms

# Стандартная форма договора о предоставлении микрокредита по программе микрокредита «Деньги до зарплаты»

стандартная Настоящая форма предоставлении микрокредита (далее – Стандартная форма договора) ТОО «Микрофинансовая организация «Lending and Financy technologies», (далее - Кредитор), разработана с заключения договора o предоставлении микрокредита по программе микрокредита «Деньги до зарплаты» на условиях присоединения в соответствии со статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан (Общая часть) от 27 декабря 1994 года, принимается Заемщиком путем присоединения к Стандартной форме договора в целом, размещена на государственном и русском языках на официальном интернет-ресурсе Кредитора: https://dengiclick.kz/.

Часть договора о предоставлении микрокредита изложена в Заявлении о присоединении, что соответствует требованиям Постановления Правления Национального Банка Республики Казахстан № 232 от 29.11.2019 года «Об утверждении Порядка заключения договора о предоставлении микрокредита, в том числе требований к содержанию, оформлению, обязательным условиям договора о предоставлении микрокредита, формы графика погашения микрокредита».

Заявление о присоединении, Стандартная форма договора рассматриваются исключительно в качестве единого документа и признаются договором о предоставлении микрокредита.

#### 1. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА

- 1.1. Кредитор передает Заемщику деньги в национальной валюте Республики Казахстан в размере и в порядке, определенных договором о предоставлении микрокредита, на условиях платности, срочности и возвратности (далее микрокредит, сумма микрокредита), а Заемщик обязуется возвратить Кредитору полученный микрокредит и выплатить вознаграждение за пользование микрокредитом в размере, в сроки и на условиях, предусмотренных договором о предоставлении микрокредита.
- 1.2. Микрокредит предоставляется Кредитором Заемщику Правил на основании предоставления Товариществом С ограниченной ответственностью «Микрофинансовая организация «Lending and Financy technologies» микрокредитов, утвержденных решением TOO единственного участника «Микрофинансовая организация «Lending and Financy technologies» № \_\_ от **«** » 2021 года, (далее по тексту - Правила микрокредитов), являющихся предоставления договора предоставлении неотъемлемой частью микрокредита.
- 1.3. Общая сумма предоставляемого микрокредита указана в п. 1 Титульного листа договора о предоставлении микрокредита. Микрокредит предоставляется Кредитором Заемщику наличными денежными средствами в кассе Кредитора по месту заключения договора.
- 1.4. Микрокредит предоставляется на срок указанный в п. 2 Титульного листа договора о предоставлении микрокредита (срок погашения микрокредита), считая со

established by the agreement on the provision of microcredit.

- 1.5. For the use of a micro-loan, the Borrower pays the Lender a fee, the amount of which does not exceed the maximum value established by the regulatory legal act of the authorized body.
- 1.6. All payments of the Borrower under the agreement, including the amount of remuneration and penalties (fines, penalties) provided for in the agreement on the provision of micro-credit, with the exception of the subject of micro-credit, in aggregate may not exceed the amount of the issued micro-credit for the entire period of the agreement.
- 1.7. The amount of the micro-loan under the agreement cannot be increased.
- 1.8. By agreement of the parties, it is possible to extend the term of the agreement on the existing or improving terms.

# 2. PROVIDING A MICRO-LOAN. RETURN OF THE MICRO-LOAN, PAYMENT OF REMUNERATION

- 2.1. The amount of the micro-loan is provided by the Lender to the Borrower in cash at the Lender's cash desk at the place of conclusion of the contract in the national currency of the Republic of Kazakhstan tenge (KZT). The date of granting a micro-loan is the date of reflection of the operation for issuing the amount of the micro-loan in the expense cash order of the Lender.
- 2.2. The borrower undertakes to return the amount of the micro-loan and pay the accrued remuneration within the period specified in paragraph 2 of the Title page of the agreement on the provision of micro-credit (the term of repayment of the micro-loan). The term of repayment of the micro-loan for the return of the amount of the micro-loan and payment of remuneration may be extended by agreement of the parties on the terms specified in the PP. 1.8., 2.9., 2.10., 2.11., 2.12., 2.13. The standard form of the contract.
- 2.3. The value of the remuneration is specified in clause 3 of the Title page of the agreement on the provision of micro-credit.

When extending the repayment period of a micro-loan in accordance with the PP. 1.8., 2.9., 2.10., 2.11., 2.12., 2.13. In the standard form of the contract, the accrual of remuneration is terminated on the extended repayment date of the micro-loan (the extended repayment period of the micro-loan) or on the extended repayment date of the micro-loan, calculated individually, in which all payments of the Borrower under the contract, including the amount of remuneration and penalties (fines, penalties) provided for in the agreement on the provision of micro-credit, with the exception of the subject of the micro-loan, in aggregate may not exceed the amount of the issued micro-loan for the entire period of the contract.

- 2.4. The amount of the micro-loan and the remuneration (the actual amount of the micro-loan), are subject to return by the Borrower to the Lender within the period provided for in clause 2.2. of the Standard Form of the agreement.
- 2.5. In the case of the Borrower's full early performance of obligations to return the amount of the micro-loan, the remuneration accrued on the date of early repayment, in accordance with the terms of the agreement, is payable in the amount accrued on the date of full early performance of obligations to return the total amount of the micro-loan. In the case of the Borrower's partial early fulfillment of obligations to return part of the amount of the micro-loan

- дня предоставления микрокредита на условиях, установленных договором о предоставлении микрокредита.
- 1.5. За пользование микрокредитом Заемщик уплачивает Кредитору вознаграждение, размер которого не превышает предельное значение, установленное нормативным правовым актом уполномоченного органа.
- 1.6. Все платежи Заемщика по договору, включая сумму вознаграждения и неустойки (штрафа, пени), предусмотренных договором о предоставлении микрокредита, за исключением предмета микрокредита, в совокупности не могут превышать сумму выданного микрокредита за весь период действия договора.
- 1.7. Сумма микрокредита по договору не может быть увеличена.
- 1.8. По соглашению сторон возможно увеличение срока действия договора на действующих или улучшающих условиях.

#### 2. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ МИКРОКРЕДИТА. ВОЗВРАТ МИКРОКРЕДИТА, УПЛАТА ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ

- 2.1. Сумма микрокредита предоставляется Кредитором Заемщику наличными деньгами в кассе Кредитора по месту заключения договора в национальной валюте Республики Казахстан тенге (KZT). Датой предоставления микрокредита является дата отражения операции по выдаче суммы микрокредита в расходном кассовом ордере Кредитора.
- 2.2. Заемщик обязуется возвратить сумму микрокредита и уплатить начисленное вознаграждение в срок, указанный в п. 2 Титульного листа договора о предоставлении микрокредита (срок погашения микрокредита). Срок погашения микрокредита по возврату суммы микрокредита и уплате вознаграждения может быть пролонгирован по соглашению сторон на условиях, указанных в пп. 1.8., 2.9., 2.10., 2.11., 2.12., 2.13. Стандартной формы договора.
- 2.3. Значение вознаграждения указано в п. 3 Титульного листа договора о предоставлении микрокредита.

При пролонгации срока погашения микрокредита в соответствии с пп. 1.8., 2.9., 2.10., 2.11., 2.12., 2.13. Стандартной формы договора начисление вознаграждения прекращается в пролонгированную дату погашения микрокредита (пролонгированный срок погашения микрокредита) либо в пролонгированную дату погашения микрокредита, рассчитанную индивидуально, в которую все платежи Заемщика по договору, включая сумму вознаграждения неустойки (штрафа, предусмотренных договором предоставлении 0 микрокредита, за исключением предмета микрокредита, в совокупности не могут превышать сумму выданного микрокредита за весь период действия договора.

- 2.4. Сумма микрокредита и вознаграждение (фактическая сумма микрокредита), подлежат возврату Заемщиком Кредитору в срок, предусмотренный п. 2.2. Стандартной формы договора.
- 2.5. В случае осуществления Заемщиком полного досрочного исполнения обязательств по возврату суммы микрокредита, вознаграждение, начисленное на дату досрочного возврата, в соответствии с условиями договора, подлежит уплате в размере, начисленном на дату полного досрочного исполнения обязательств по возврату общей суммы микрокредита. В случае осуществления Заемщиком частичного досрочного исполнения обязательств по возврату части суммы микрокредита до наступления срока погашения микрокредита, вознаграждение по микрокредиту начисляется в размере, предусмотренном частью 1 п. 2.3. Стандартной формы договора, от общей

before the maturity of the micro-loan, the remuneration for the micro-loan is accrued in the amount provided for in part 1 of clause 2.3. The standard form of the contract, from the total amount of the non-refunded micro-loan for each day of using the amount of the micro-loan, starting from the date following the day of partial early performance of obligations.

- 2.6. The borrower returns the amount of the micro-loan and pays the remuneration accrued for the use of the microloan by paying the payment in the following order (method of repayment of the micro-loan): a one-time payment in tenge no later than the term of repayment of the micro-loan, determined by the agreement, in cash-through the cash register by depositing money in the branches of the Lender, through the electronic terminals of the Lender "APK Dengomat", electronic terminals of third parties "QIWI", " Cash Register 24»; non-cash method – by crediting money to the Lender's bank account specified in the agreement, by paying in the Borrower's personal account using a bank card. Possible costs for making non-cash payments (for example, bank fees), payments via electronic terminals of third parties, the Borrower bears independently. The amount of the payment made by the Borrower in such cases should be determined by him independently, taking into account the payment of these expenses in excess of the amount of the debt to be repaid to the Lender. In order to avoid a delay in payment, the Borrower is recommended to transfer funds to the account of repayment of the micro-loan and payment of remuneration for the use of the micro-loan in advance.
- 2.7. In case of violation by the Borrower of the obligations to return the amount of the micro-loan and payment of remuneration, the penalty for violation of the obligations to return the amount of the micro-loan and (or) payment of remuneration is made for each day of use by the Borrower of the amount of the micro-loan until the full performance of the obligations by the Borrower, subject to paragraph 1.6. of the Standard form of the agreement.
- 2.8. The funds received from the Borrower are allocated for the performance of its obligations under the agreement in the following order:
  - 1) The costs of the Creditor to obtain performance.
- 2) Penalty for violation of the obligation to return the amount of the micro-loan and (or) payment of remuneration in the amount of 0.5 % (zero point five) percent of the amount of the outstanding obligation for each day of delay. An unfulfilled obligation is recognized as non-repayment by the Borrower of the amount of the micro-loan and (or) non-payment of remuneration, non-payment of the penalty accrued on the next day after the maturity of the micro-loan if the Borrower does not return the amount of the micro-loan and (or) payment of remuneration.
- 3) Remuneration in the amount stipulated by the terms of the contract.
  - 4) The amount of the micro-loan.
- 2.9. The term of the contract may be increased, thereby the maturity of microcredit can be extended for operating or improving the conditions in compliance with the following requirements:
- 2.9.1. the maturity of microcredit may be prolonged for the period of provision of microcredit, subject to payment by the Borrower prior to the expiry of microcredit - the remuneration is calculated for the whole period of use of the amount of microcredit;
  - 2.9.2. in case of violation by the Borrower of the

суммы невозвращенного микрокредита за каждый день пользования суммой микрокредита, начиная с даты, следующей за днем частичного досрочного исполнения обязательств.

- 2.6. Заемщик возвращает сумму микрокредита и уплачивает вознаграждение, начисленное за пользование микрокредитом, путем уплаты платежа в следующем порядке (способ погашения микрокредита): единовременным платежом в тенге не позднее срока погашения микрокредита, определенного договором, наличными деньгами - через кассу путем внесения денег в отделениях Кредитора, посредством электронных терминалов Кредитора «АПК Деньгомат», электронных терминалов третьих лиц «QIWI», «Касса 24»; безналичным способом - путем зачисления денег на банковский счет Кредитора, указанный в договоре, путем оплаты в личном кабинете Заемщика с помощью банковской карты. Возможные расходы за осуществление безналичных платежей (например, банковские комиссии), платежей посредством электронных терминалов третьих Заемщик несет самостоятельно. Сумма производимого Заемщиком платежа в таких случаях должна определяться им самостоятельно с учетом оплаты указанных расходов сверх суммы погашаемой задолженности Кредитором. В целях избежания задержки платежа Заемщику рекомендуется перечислять денежные средства в счет погашения микрокредита и уплаты вознаграждения за пользование микрокредитом заблаговременно.
- 2.7. При нарушении Заемщиком обязательств по возврату суммы микрокредита и уплаты вознаграждения, начисление неустойки за нарушение обязательств по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения производится за каждый день пользования Заемщиком суммой микрокредита до полного исполнения Заемщиком обязательств, при условии соблюдения п. 1.6. Стандартной формы договора.
- 2.8. Поступающие от Заемщика денежные средства направляются на исполнение его обязательств по договору в следующей очередности:
  - 1) Издержки Кредитора по получению исполнения.
- 2) Неустойка за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения в размере 0,5 % (ноль целых пять десятых) процентов от суммы неисполненного обязательства за каждый день просрочки. Неисполненным обязательством признается невозврат Заемщиком суммы микрокредита и (или) неуплата вознаграждения, неоплата неустойки, начисляемой на следующий день после наступления срока погашения микрокредита при невозврате Заемщиком суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения.
- 3) Вознаграждение в размере, предусмотренном условиями договора.
  - 4) Сумма микрокредита.
- 2.9. Срок действия договора может быть увеличен, тем самым срок погашения микрокредита может быть пролонгирован на действующих или улучшающих условиях, при соблюдении следующих требований:
- 2.9.1. срок погашения микрокредита может быть пролонгирован на срок предоставления микрокредита, при условии уплаты Заемщиком до истечения срока погашения микрокредита вознаграждения, рассчитанного за весь срок пользования суммой микрокредита;
- 2.9.2. при нарушении Заемщиком обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения срок погашения микрокредита может быть пролонгирован на срок предоставления микрокредита, при

obligation to return the amount of the micro-loan and (or) payment of remuneration, the term of repayment of the micro-loan may be extended for the term of granting the micro-loan, provided that the Borrower pays a penalty for violation of the obligation to return the amount of the micro-loan and (or) payment of remuneration, as well as remuneration calculated before the term of repayment of the micro-loan.

- 2.10. Payment by the Borrower of remuneration before the expiration of the term of repayment of the micro-loan without repayment by the Borrower of the amount of the micro-loan in full, in accordance with clause 2.9.1. of the Standard form of the agreement is recognized as the action of the Borrower to increase the term of the agreement on existing or improving terms. In this case, the term of the contract is extended, i.e. the term of repayment of the micro-loan is extended for the term of granting the micro-loan. The Lender accepts the Borrower's payment for the payment of remuneration, and when agreeing to increase the term of the agreement, sends the Borrower an SMS message with a link to the Borrower's personal account, which indicates the extended repayment period of the micro-loan and the amount to be paid.
- 2.11. Payment by the Borrower of a penalty for violation of the obligation to return the amount of the micro-loan and (or)payment of remuneration, as well as remuneration in accordance with clause 2.9.2. of the Standard Form of the agreement is recognized as an action of the Borrower to extend the term of the agreement. In this case, the term of the contract is extended, i.e. the term of repayment of the micro-loan is extended for the term of granting the micro-loan. The Lender accepts the Borrower's payment for the payment of the penalty and remuneration, and when agreeing to increase the term of the contract, sends the Borrower an SMS message with a link to the Borrower's personal account, which indicates the extended repayment period of the micro-loan and the amount to be paid.
- 2.12. Subsequent extensions of the term of repayment of the micro-loan are possible only if the Borrower pays the payments specified in clause 2.9. of the Standard contract Form on similar terms. The term of repayment of the micro-loan for subsequent extensions is determined individually, subject to the conditions provided for in clause 1.6. of the Standard form of the agreement, and ends at the moment when all payments of the Borrower under the agreement, including the amount of remuneration, penalty provided for in the agreement, in aggregate do not exceed the amount of the issued micro-loan for the entire period of the agreement.
- 2.13. The amount excessively paid by the Borrower, in excess of the amount that is sufficient for prolongation of the term of repayment of the micro-loan, is sent to pay part of the amount of the micro-loan.

#### 3. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE BORROWER

- 3.1. The Borrower has the right to:
- 3.1.1. get acquainted with the Rules for granting microcredits, the Lender's tariffs for granting microcredits.
- 3.1.2. dispose of the received micro-credit in the manner and under the conditions established by the agreement on the provision of micro-credit.
- 3.1.3. protect their rights in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Kazakhstan;
- 3.1.4. to return the amount of the micro-loan provided under the agreement to the Lender in full or in part ahead of schedule, without paying the penalty (fine, penalty fee).

условии уплаты Заемщиком неустойки за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения, а также вознаграждения, рассчитанного до срока погашения микрокредита.

- 2.10. Уплата Заемщиком вознаграждения до истечения срока погашения микрокредита без возврата Заемщиком суммы микрокредита в полном объеме, в соответствии с п. 2.9.1. Стандартной формы договора признается действием Заемщика по увеличению срока действия договора на действующих или улучшающих условиях. В указанном случает срок действия договора увеличивается, т.е. срок погашения микрокредита пролонгируется на предоставления микрокредита. Кредитор принимает платеж Заемщика по уплате вознаграждения, и при согласии на увеличение срока действия договора направляет Заемщику смс-сообщение со ссылкой на личный кабинет Заемщика, в котором указан пролонгированный срок погашения микрокредита и сумма, подлежащая оплате.
- 2.11. Уплата Заемщиком неустойки за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения, а также вознаграждения в соответствии с п. 2.9.2. Стандартной формы договора признается действием Заемщика по увеличению срока действия договора. В указанном случает срок действия договора увеличивается, т.е. срок погашения микрокредита пролонгируется на срок предоставления микрокредита. Кредитор принимает платеж Заемщика по уплате неустойки и вознаграждения, и при согласии на увеличение срока действия договора направляет Заемщику смс-сообщение со ссылкой на личный кабинет Заемщика, в котором указан пролонгированный срок погашения микрокредита и сумма, подлежащая оплате.
- 2.12. Последующие пролонгации срока погашения микрокредита возможны только при оплате Заемщиком выплат, указанных в п. 2.9. Стандартной формы договора на аналогичных условиях. Срок погашения микрокредита при последующих пролонгациях определяется индивидуально при соблюдении условий, предусмотренных п. 1.6. Стандартной формы договора, и заканчивается в момент, когда все платежи Заемщика по договору, включая сумму вознаграждения, неустойку, предусмотренных договором, в совокупности не превышают сумму выданного микрокредита за весь период действия договора.
- 2.13. Излишне оплаченная Заемщиком сумма, сверх суммы, которой достаточно для пролонгации срока погашения микрокредита, направляется в оплату части суммы микрокредита.

#### 3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЗАЕМЩИКА

- 3.1. Заемщик имеет право:
- 3.1.1. ознакомиться с Правилами предоставления микрокредитов, тарифами Кредитора по предоставлению микрокредитов.
- 3.1.2. распоряжаться полученным микрокредитом в порядке и на условиях, установленных договором о предоставлении микрокредита.
- 3.1.3. защищать свои права в порядке, установленном законами Республики Казахстан;
- 3.1.4. досрочно полностью или частично возвратить Кредитору сумму микрокредита, предоставленную по договору, без оплаты неустойки (штрафа, пени).
- 3.1.5. обратиться к банковскому омбудсману в случае уступки права (требования) по заключенному им договору для урегулирования разногласий с лицом, которому было уступлено право (требования) в соответствии с п. 9.1. Стандартной формы договора.
  - 3.1.6. в случае, если дата погашения основного долга и

- 3.1.5. apply to the banking ombudsman in case of assignment of the right (claim) under the contract concluded by him to settle disputes with the person to whom the right (claim) was assigned in accordance with clause 9.1. of the Standard Contract Form.
- 3.1.6. if the date of repayment of the principal debt and (or) remuneration falls on a public holiday, make payment of the principal debt and (or) remuneration on the next business day without paying the penalty.

The Borrower can make repayment of the principal debt and (or) remuneration on a holiday through the electronic terminals of the Lender "APK Dengomat", electronic terminals of third parties "QIWI", "Cash Register 24", through the personal account of the Borrower.

- 3.1.7. to contact the Lender in writing in case of disputes regarding the services received.
- 3.1.8. exercise other rights established by the legislation of the Republic of Kazakhstan and the agreement.
  - 3.2. The Borrower is obliged to:
- 3.2.1. return the received micro-credit and pay remuneration for it in the terms and in the manner established by the agreement on the provision of micro-credit.
- 3.2.2. submit the documents and information requested by the Lender in accordance with the agreement on the provision of microcredit, as well as provide reliable information necessary to fill out the Application for the provision of microcredit and sign it
- 3.2.3. for violation of the obligation to return the amount of the microcredit and (or) payment of remuneration under the agreement, pay the Creditor a penalty for violation of the obligation to return the amount of the microcredit and (or) payment of remuneration in the amount provided for in the agreement on the provision of the microcredit.
- 3.2.4. comply with the terms of providing a micro-loan: payment, urgency, repayment.
- 3.2.5. provide the necessary documents for the formation of the credit dossier, as well as other necessary documentation and information during the entire term of the agreement.
- 3.2.6. submit documents and information requested by the Lender in accordance with the Rules for Granting Micro-loans and the laws of the Republic of Kazakhstan.
- 3.2.7. If the Borrower's information changes: address of residence (registration), surname, first name, patronymic, data of identity documents, telephone number, as well as in the event of circumstances that may affect the performance of the Borrower's obligations under the agreement, the Borrower is obliged to notify the Lender in writing about these circumstances no later than 3 (three) calendar days.
- 3.2.8. The Borrower is obliged to be liable for its obligations with all its property (including money, movable and immovable property, property rights, securities, as well as any other property belonging to the Borrower), which may be subject to foreclosure in accordance with the current legislation of the Republic of Kazakhstan. Payment of a penalty for violation of the obligation to return the amount of the microloan and (or) payment of remuneration, in case of non-performance or improper performance of obligations, does not release the Borrower from the performance of the contract. Upon request for payment of a penalty for violation of the obligation to return the amount of the micro-loan and (or) payment of remuneration, the Creditor is not obliged to prove the damage caused to him.
- 3.2.9. The Borrower, by entering into the agreement, guarantees that he has all the rights and has full legal capacity to sign the agreement. The borrower confirms that he, being a capable person, is familiar with all the terms of the agreement,

(или) вознаграждения выпадает на праздничный день, произвести оплату основного долга и (или) вознаграждения в следующий за ним рабочий день без уплаты неустойки.

Заемщик может произвести погашение основного долга и (или) вознаграждения в праздничный день посредством электронных терминалов Кредитора «АПК Деньгомат», электронных терминалов третьих лиц «QIWI», «Касса 24», через личный кабинет Заемщика.

- 3.1.7. письменно обратиться к Кредитору при возникновении спорных ситуаций по получаемым услугам.
- 3.1.8. осуществлять иные права, установленные законодательством Республики Казахстан и договором.
  - 3.2. Заемщик обязан:
- 3.2.1. возвратить полученный микрокредит и выплатить вознаграждение по нему в сроки и порядке, которые установлены договором о предоставлении микрокредита.
- 3.2.2. представлять документы и сведения, запрашиваемые Кредитором в соответствии с договором о предоставлении микрокредита, а также предоставить достоверные сведения, необходимые для заполнения Заявления на предоставление микрокредита и подписать его.
- 3.2.3. за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения по договору уплатить Кредитору неустойку за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения в размере, предусмотренном договором о предоставлении микрокредита.
- 3.2.4. соблюдать условия предоставления микрокредита: платность, срочность, возвратность.
- 3.2.5. предоставлять необходимые документы для формирования кредитного досье, а также другую необходимую документацию и информацию в течение всего срока действия договора.
- 3.2.6. представлять документы и сведения, запрашиваемые Кредитором в соответствии с Правилами предоставления микрокредитов и законами Республики Казахстан.
- 3.2.7. при изменении сведений Заемщика: адреса проживания (регистрации), фамилии, имени, отчества, данных документов, удостоверяющих личность, номера телефона, а также при возникновении обстоятельств, способных повлиять на выполнение Заемщиком обязательств по договору, Заемщик обязан в срок не позднее 3 (трех) календарных дней письменно уведомить Кредитора о данных обстоятельствах.
- 3.2.8. Заемщик обязан отвечать обязательствам всем своим имуществом (включая деньги, движимое и недвижимое имущество, имущественные права, ценные бумаги, а также любое другое имущество, принадлежащее Заемщику), на которое может быть обращено взыскание в соответствии с действующим Республики законодательством Казахстан. неустойки за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения, в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств, не освобождают Заемщика от исполнения договора. По требованию об уплате неустойки за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения Кредитор не обязан доказывать причинение ему убытков.
- 3.2.9. Заемщик, заключая договор гарантирует, что имеет все права и обладает полной дееспособностью для подписания договора. Заемщик подтверждает, что он, являясь дееспособным лицом, ознакомлен со всеми условиями договора, все положения договора ему понятны,

all the provisions of the agreement are clear to him, and he is not misled about the terms of the agreement. The borrower confirms that the terms of the agreement, including the amount, remuneration, penalties for violation of the obligation to return the amount of the micro-loan and (or) payment of remuneration, suit him and are not extremely unprofitable for him. The borrower acknowledges that he fully understands the meaning of his actions, agrees to the terms of the agreement and accepts its terms. The borrower also confirms that the contract was concluded not under the influence of deception, violence, threats, and not due to a combination of difficult circumstances on extremely unfavorable terms. The borrower guarantees that at the time of signing the contract, it is not involved in legal proceedings as a defendant.

3.2.10. comply with other requirements established by the legislation of the Republic of Kazakhstan and the agreement.

#### 4. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE CREDITOR

- 4.1. The creditor has the right to:
- 4.1.1. without the consent of the Borrower to assign the right (claim) under the agreement on the provision of microcredit to persons provided for by the current legislation, in accordance with clause 9.1. of the Standard Form of the Agreement.
- 4.1.2. request from the Borrower the documents and information necessary for the conclusion of the contract and the performance of obligations under it, defined by the Rules for the provision of micro-loans.
- 4.1.3. at the request of the Borrower, transfer a microloan to a third party through second-tier banks in order to pay for goods, works or services.
- 4.1.4. In the event of the Borrower's death, the Lender has the right to demand payment of the debt by the Borrower's heirs within the limits of the value of the property transferred to such heirs in the order of inheritance.
- 4.1.5. The lender has the right to unilaterally reduce the amount of remuneration, penalty for violation of the obligation to return the amount of microcredit and (or) payment of remuneration, and (or) set a period of time during which remuneration, penalty for violation of the obligation to return the amount of microcredit and (or) payment of remuneration are not charged, with oral or written notification of the Borrower.

The Lender has the right to notify the Borrower of a reduction in the amount of remuneration, penalty for violation of the obligation to return the amount of microcredit and (or) payment of remuneration, and (or) the establishment of a period during which remuneration, penalty for violation of the obligation to return the amount of microcredit and (or) payment of remuneration are not charged, by sending the Borrower an SMS message to his phone number specified in the agreement, and/or to the e-mail address of the Borrower specified in the agreement, and/or in the personal account of the Borrower.

- 4.1.6. change the terms of the agreement unilaterally in the direction of their improvement for the Borrower.
- 4.1.7. exercise other rights established by the legislation of the Republic of Kazakhstan and the agreement.
  - 4.2. The Creditor is obliged to:
- 4.2.1. provide the amount of the micro-loan in cash after the parties sign the agreement. The fact of providing the amount of the micro-loan is confirmed by the signing of the agreement by the Borrower in the manner provided for by the agreement on the provision of micro-credit, and the signature of the Borrower in the expenditure cash order.

и он не введен в заблуждение касательно условий договора. Заемщик подтверждает, что условия договора, в том числе размер, вознаграждения, неустойки за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения, его устраивают и не являются для него крайне невыгодными. Заемщик признает, что в полной мере понимает значение своих действий, согласен с условиями договора и принимает его условия. Заемщик также подтверждает, что договор заключен не под влиянием обмана, насилия, угрозы, и не вследствие стечения тяжелых обстоятельств на крайне невыгодных для себя условиях. Заемщик гарантирует, что на момент подписания договора он не вовлечен в судебные разбирательства в качестве ответчика.

3.2.10. выполнять иные требования, установленные законодательством Республики Казахстан и договором.

#### 4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ КРЕДИТОРА

- 4.1. Кредитор вправе:
- 4.1.1. без согласия Заемщика уступить право (требование) по договору о предоставлении микрокредита лицам, предусмотренным действующим законодательством, в соответствии с п. 9.1. Стандартной формы договора.
- 4.1.2. запрашивать у Заемщика документы и сведения, необходимые для заключения договора и исполнения обязательств по нему, определенных Правилами предоставления микрокредитов.
- 4.1.3. по заявлению Заемщика осуществлять через банки второго уровня перевод микрокредита третьему лицу в целях оплаты за товары, работы или услуги.
- 4.1.4. В случае смерти Заемщика, Кредитор вправе требовать уплаты задолженности наследниками Заемщика в пределах стоимости перешедшего к таким наследникам имущества в порядке наследования.
- 4.1.5. Кредитор вправе в одностороннем порядке производить по своему усмотрению снижение размера вознаграждения, неустойки за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения, и (или) устанавливать период времени, в течение которого вознаграждение, неустойка за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения не взимаются, с устным или письменным уведомлением об этом Заемщика.

Кредитор вправе уведомить Заемщика о снижении размера вознаграждения, неустойки за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения, и (или) установлении периода в течение которого вознаграждение, неустойка за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения не взимаются, посредством направления Заемщику смс-сообщения на его номер телефона, указанный в договоре, и/или на электронный адрес Заемщика, указанный в договоре, и/или в личном кабинете Заемщика.

- 4.1.6. изменять условия договора в одностороннем порядке в сторону их улучшения для Заемщика.
- 4.1.7. осуществлять иные права, установленные законодательством Республики Казахстан и договором.
  - 4.2. Кредитор обязан:
- 4.2.1. предоставить сумму микрокредита наличными денежными средствами после подписания сторонами договора. Факт предоставления суммы микрокредита подтверждается подписанием Заемщиком договора в порядке, предусмотренном договором о предоставлении микрокредита, и подписью Заемщика в расходном кассовом ордере.

- 4.2.2. in the event of a change in the location or name, notify the authorized body and the Borrower in writing by publishing the relevant information in two printed publications in Kazakh and Russian at the location of the Lender, as well as at the legal address of the Borrower, or by notifying the Borrower in writing no later than thirty calendar days from the date of such changes.
- 4.2.3. place a copy of the Rules for Granting micro-loans in a place accessible for viewing and familiarization by the Borrower, including on the Lender's Internet resource

https://dengiclick.kz 4.2.4. provide the Borrower with complete and reliable information about payments related to the receipt, maintenance and repayment (refund) of the micro-loan.

- 4.2.5. inform the Borrower about his rights and obligations related to obtaining a micro-loan.
- 4.2.6. inform the authorized body for financial monitoring of information in accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan "On Countering the legalization (laundering) of proceeds from crime and the financing of terrorism".
  - 4.2.7. observe the secrecy of providing a micro-loan.
- 4.2.8. notify the Borrower (or its authorized representative) at the conclusion of the contract containing the conditions for the transfer of the Creditor's right (claim) under the contract to a third party (the contract for the assignment of the right of claim) about the circumstances specified in clause 9.3. of the Standard Contract Form.
- 4.2.9. provide a written response to the Borrower in the event of disputes over the services received within the time limits established by Article 8 of the Law of the Republic of Kazakhstan dated January 12, 2007 "On the procedure for considering appeals of individuals and legal Entities".
- 4.2.10. notify the Borrower of a change in the terms of the agreement, if the Lender applies the improving terms in the manner provided for in the agreement.
- 4.2.11. comply with other requirements established by the legislation of the Republic of Kazakhstan.

#### 5. RESTRICTIONS FOR THE LENDER

- 5.1. The creditor is not entitled to:
- 5.1.1. unilaterally change the interest rates (except in cases of their reduction) and (or) the method and method of repayment of the micro-loan.
- 5.1.2. provide a micro-loan to a Borrower who has overdue debt on unsecured bank loans and micro-loans for more than sixty calendar days, in an amount equal to or exceeding five times the monthly calculation index established for the corresponding financial year by the law on the republican budget.
- 5.1.3. to establish and collect from the Borrower (Applicant) any payments, except for remuneration and penalty (fine, penalty fee) on the micro-loan.
- 5.1.4. demand from the Borrower who has prematurely fully or partially returned to the Lender the amount of the micro-loan, the penalty (fine, penalty) and other payments for the early return of the micro-loan.
  - 5.1.5. increase the amount of the micro-loan.
- 5.1.6. collect a penalty (fine, penalty) if the date of repayment of the principal debt or remuneration falls on a weekend or holiday, and payment of the remuneration or principal debt is made on the next working day.
- 5.1.7. to charge and claim a penalty (fines, penalties) after the expiration of ninety consecutive calendar days of delay in fulfilling the obligation to repay any of the payments for the

- 4.2.2. в случае изменения места нахождения либо изменения наименования письменно известить об этом уполномоченный орган, а также Заемщика путем опубликования соответствующей информации в двух печатных изданиях на казахском и русском языках по месту нахождения Кредитора, а также по юридическому адресу Заемщика либо путем письменного уведомления Заемщика в срок не позднее тридцати календарных дней с даты таких изменений
- 4.2.3. разместить копию Правил предоставления микрокредитов в месте, доступном для обозрения и ознакомления Заемщиком, в том числе на интернет-ресурсе Кредитора https://dengiclick.kz/.
- 4.2.4. предоставлять Заемщику полную и достоверную информацию о платежах, связанных с получением, обслуживанием и погашением (возвратом) микрокредита.
- 4.2.5. проинформировать Заемщика о его правах и обязанностях, связанных с получением микрокредита.
- 4.2.6. сообщать уполномоченному органу по финансовому мониторингу сведения в соответствии с Законом Республики Казахстан «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма».
  - 4.2.7. соблюдать тайну предоставления микрокредита.
- 4.2.8. уведомить Заемщика (или его уполномоченного представителя) при заключении договора, содержащего условия перехода права (требования) Кредитора по договору третьему лицу (договор уступки права требования) об обстоятельствах, указанных в п. 9.3. Стандартной формы договора.
- 4.2.9. предоставить ответ в письменной форме Заемщику при возникновении спорных ситуаций по получаемым услугам в сроки, установленные статьей 8 Закона Республики Казахстан от 12 января 2007 года «О порядке рассмотрения обращений физических и юридических лиц».
- 4.2.10. уведомить Заемщика об изменении условий договора, в случае применения Кредитором улучшающих условий в порядке, предусмотренном в договоре.
- 4.2.11. соблюдать иные требования, установленные законодательством Республики Казахстан.

#### 5. ОГРАНИЧЕНИЯ ДЛЯ КРЕДИТОРА

- 5.1. Кредитор не вправе:
- 5.1.1. в одностороннем порядке изменять ставки вознаграждения (за исключением случаев их снижения) и (или) способ и метод погашения микрокредита.
- 5.1.2. предоставлять микрокредит, Заемщику, имеющему просроченную задолженность по беззалоговым банковским займам и микрокредитам свыше шестидесяти календарных дней, в размере, равном или превышающем пятикратный размер месячного расчетного показателя, установленного на соответствующий финансовый год законом о республиканском бюджете.
- 5.1.3. устанавливать и взимать с Заемщика (Заявителя) любые платежи, за исключением вознаграждения и неустойки (штрафа, пени) по микрокредиту.
- 5.1.4. требовать от Заемщика досрочно полностью или частично возвратившего Кредитору сумму микрокредита, неустойку (штраф, пеню) и другие платежи за досрочный возврат микрокредита.
  - 5.1.5. увеличивать сумму микрокредита.
- 5.1.6. взимать неустойку (штраф, пеню) в случае, если дата погашения основного долга или вознаграждения выпадает на выходной либо праздничный день, и уплата вознаграждения или основного долга производится в следующий за ним рабочий день.

amounts of the principal debt and (or) remuneration for the Borrower's micro-loan.

5.1.8. index the obligation and payments under the microloan issued in tenge, with reference to any currency equivalent.

### 6. LIABILITY OF THE PARTIES FOR BREACH OF OBLIGATIONS

- 6.1. In case of improper performance and (or) nonperformance by the Parties of their obligations under the agreement, the Parties shall be liable under the legislation of the Republic of Kazakhstan and the agreement.
- 6.2. For violation by the Borrower of the obligation to return the amount of the microcredit and (or) payment of remuneration under the agreement, the Borrower is obliged to pay the Lender a penalty in the amount of 0.5 % (zero point five) percent of the amount of the unfulfilled obligation for each day of delay (penalty for violation of the obligation to return the amount of the microcredit and (or) payment of remuneration). An unfulfilled obligation is recognized as non-repayment by the Borrower of the amount of the microloan and (or) non-payment of remuneration, non-payment of the penalty accrued on the next day after the maturity of the micro-loan if the Borrower does not return the amount of the micro-loan and (or) payment of remuneration.
- 6.3. If it is established that the Borrower has reported false information to the Lender in the Application for the provision of a micro-loan, provided by the Borrower with documents that do not meet the requirements of the Rules for the Provision of micro-loans and/or overdue documents at the conclusion of the agreement, the Lender has the right to demand from the Borrower early performance of obligations to return the micro-loan. In this case, the Lender orally or in writing notifies the Borrower of the early performance of obligations under the agreement. Within 3 (three) calendar days from the date of notification, the Borrower is obliged to return the amount of the micro-loan, the remuneration calculated on the date of repayment of the debt. If the Borrower refuses to fulfill its obligations, the Lender has the right to demand payment by the Borrower of the penalty for violation of the obligation to return the amount of the microloan and (or) payment of remuneration, after the expiration of the provided 3 (three) calendar days until the Borrower fully fulfills its obligations.
- 6.4. In the event of the Borrower's death, the obligations under the agreement pass to his heir (s) in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan.
- 6.5. Force majeure circumstances do not apply to the obligations of the parties under the agreement.

# 7. PROCEDURE FOR MAKING CHANGES TO THE TERMS OF THE AGREEMENT

7.1. By agreement of the parties, it is possible to extend the term of the agreement on the existing or improving terms.

Amendments to the agreement to extend the term of the agreement on the existing or improving terms are made by the parties in accordance with the PP. 2.9., 2.10., 2.11., 2.12., 2.13. The standard form of the contract.

Amendments to the agreement to extend the term of the agreement on improving terms are made unilaterally by the Lender, both before the maturity of the micro-loan, and after the maturity of the micro-loan under the agreement, including after the performance of the Borrower's obligations under the agreement, is made by the parties in accordance with clause 7.2. of the Standard form of the agreement.

7.2. The lender has the right to unilaterally make, at its discretion, both before the maturity of the micro-loan, and

- 5.1.7. начислять и требовать неустойку (штрафы, пени) по истечении девяноста последовательных календарных дней просрочки исполнения обязательства по погашению любого из платежей по суммам основного долга и (или) вознаграждения по микрокредиту Заемщика.
- 5.1.8. осуществлять индексацию обязательства и платежей по микрокредиту, выданного в тенге, с привязкой к любому валютному эквиваленту.

#### 6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН ЗА НАРУШЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

- 6.1. При ненадлежащем исполнении и (или) неисполнении Сторонами обязательств по договору, Стороны несут ответственность, предусмотренную законодательством Республики Казахстан и договором.
- 6.2. За нарушение Заемщиком обязательства микрокредита и возврату суммы (или) уплате вознаграждения по договору Заемщик обязан уплатить Кредитору неустойку в размере 0,5 % (ноль целых пять десятых) процента от суммы неисполненного обязательства за каждый день просрочки (неустойка за обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплаты вознаграждения). Неисполненным обязательством признается невозврат Заемщиком суммы микрокредита и (или) неуплата вознаграждения, неоплата неустойки, начисляемой на следующий день после наступления срока погашения микрокредита при невозврате Заемщиком суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения.
- 6.3. В случае установления факта сообщения Кредитору Заемщиком недостоверных сведений в Заявлении на предоставление микрокредита, предоставления Заемщиком документов не соответствующих требованиям Правил предоставления микрокредитов и/или просроченных документов при заключении договора, Кредитор имеет право требовать от Заемщика досрочного исполнения обязательств по возврату микрокредита. В этом случае, Кредитор устно или письменно уведомляет Заемщика о досрочном исполнении обязательств по договору. В течение 3 (трех) календарных дней с момента уведомления обязан возвратить сумму микрокредита, вознаграждения, рассчитанного на дату возврата долга. При отказе Заемщика от исполнения обязательств, Кредитор имеет право требовать оплаты Заемщиком неустойки за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита (или) уплате вознаграждения, ПО истечении предоставленных 3 (трех) календарных дней до полного исполнения Заемщиком обязательств.
- 6.4. В случае смерти Заемщика обязательства по договору переходят к его наследнику (наследникам) в соответствии с законодательством Республики Казахстан.
- 6.5. Форс-мажорные обстоятельства не распространяются на обязательства сторон по договору.

#### 7. ПОРЯДОК ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ В УСЛОВИЯ ДОГОВОРА

7.1. По соглашению сторон возможно увеличение срока действия договора на действующих или улучшающих условиях.

Внесение изменений в договор по увеличению срока действия договора на действующих или улучшающих условиях производится сторонами в соответствии с пп. 2.9., 2.10., 2.11., 2.12., 2.13. Стандартной формы договора.

Внесение изменений в договор по увеличению срока действия договора на улучшающих условиях в одностороннем порядке Кредитором, как до наступления срока погашения микрокредита, так и после наступление срока погашения микрокредита по договору, в том числе после исполнения Заемщиком обязательств по договору,

after the maturity of the micro-loan under the agreement, reduce the amount of remuneration, penalties for violation of the obligation to return the amount of the micro-loan and (or) payment of remuneration, and (or) establish a period of time during which remuneration, penalty for violation of the obligation to return the amount of the micro-loan and (or) payment of remuneration are not charged, with oral or written notification of the Borrower.

The Lender has the right to notify the Borrower of a reduction in the amount of remuneration, penalty for violation of the obligation to return the amount of the microloan and (or) payment of remuneration, by sending the Borrower an SMS message to his phone number specified in the agreement and/or to the Borrower's email address specified in the agreement and/or in the Borrower's personal account.

If the Lender unilaterally, before the maturity of the microcredit under the agreement, has reduced the amount of remuneration, penalty for violation of the obligation to return the amount of the microcredit and (or) payment of remuneration, and (or) has established a period of time during which the remuneration, penalty for violation of the obligation to return the amount of the microcredit and (or) payment of remuneration are not charged, then the action of the Borrower in accordance with paragraphs 2.9., 2.10., 2.11. The standard form of the contract for the payment of remuneration, penalties are recognized as actions to increase the term of the contract on improving terms, i.e. the term of repayment of the micro-loan is extended for the term of granting the micro-loan. Actions of the Borrower in accordance with paragraphs 2.9., 2.10., 2.11. of the Standard form of the Agreement, the placement of information by the Lender in the Borrower's personal account about the maturity of the microcredit, is recognized by the parties as making changes to the terms of the agreement. Actions of the parties in accordance with the pp. 2.9., 2.10., 2.11., 2.12., this clause of the Standard Form of the Agreement recognizes the unconditional acceptance of the specified terms of the agreement, making changes to the terms of the agreement.

Notification by the Lender of the Borrower of a reduction in the accrued amount of remuneration, penalty for violation of the obligation to return the amount of the microcredit and (or) payment of remuneration by the methods specified in paragraph 2 of this paragraph, is recognized by the Parties as unconditional acceptance of the specified terms of the Agreement on the provision of microcredit, amendments to the terms of the Agreement on the provision of microcredit, signing by the parties of an additional agreement to the Agreement on the provision of microcredit.

7.3. In the event of a change in the location or name of the Lender, the Lender, in accordance with clause 4.2.2. of the Standard Form of the Agreement, notifies the Borrower in writing by publishing the relevant information in two printed publications in Kazakh and Russian at the location of the Lender, as well as at the legal address of the Borrower, or by notifying the Borrower in writing no later than thirty calendar days from the date of such changes. The performance of these actions by the Lender is recognized by the proper notification of the Borrower and the mutual introduction of these changes to the terms of the agreement.

7.4. If the Borrower's information changes and the circumstances specified in clause 3.2.7. of the Standard Contract Form arise, the Borrower must notify the Lender in

производится сторонами в соответствии с п. 7.2. Стандартной формы договора.

7.2. Кредитор вправе в одностороннем порядке производить по своему усмотрению как до наступления срока погашения микрокредита, так и после наступление срока погашения микрокредита по договору, снижение размера вознаграждения, неустойки за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения, и (или) устанавливать период времени, в течение которого вознаграждение, неустойка за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения не взимаются, с устным или письменным уведомлением об этом Заемщика.

Кредитор вправе уведомить Заемщика о снижении размера вознаграждения, неустойки за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения, посредством направления Заемщику смс-сообщения на его номер телефона, указанный в договоре, и/или на электронный адрес Заемщика, указанный в договоре, и/или в личном кабинете Заемшика.

В случае если Кредитор в одностороннем порядке до наступление срока погашения микрокредита по договору произвел снижение размера вознаграждения, неустойки за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения, и (или) установил период времени, в течение которого вознаграждение, неустойка за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения не взимаются, то действие Заемщика в соответствии с пп. 2.9., 2.10., 2.11. Стандартной формы договора по уплате вознаграждения, неустойки признаются действиями по увеличению срока действия договора на улучшающих условиях, т.е. срок погашения микрокредита пролонгируется на срок предоставления микрокредита. Действия Заемщика в соответствии с пп. 2.9., 2.10., 2.11. Стандартной формы договора, размещение Кредитором информации в личном кабинете Заемщика о сроке погашения микрокредита, признается сторонами внесением изменений в условия договора. Действия сторон в соответствии с пп. 2.9., 2.10., 2.11., 2.12., настоящим пунктом Стандартной формы договора безусловным принятием указанных условий договора, внесением изменений в условия договора.

Уведомление Кредитором Заемщика о снижении начисленного размера вознаграждения, неустойки за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения способами, указанными в абзаце 2 настоящего пункта, признается Сторонами безусловным принятием указанных условий Договора о предоставлении микрокредита, внесением изменений в условия Договора о предоставлении микрокредита, подписанием сторонами дополнительного соглашения к Договору о предоставлении микрокредита.

7.3. В случае изменения места нахождения либо изменения наименования Кредитора, Кредитор соответствии с п. 4.2.2. Стандартной формы договора письменно извещает Заемщика путем опубликования соответствующей информации в двух печатных изданиях на казахском и русском языках по месту нахождения Кредитора, а также по юридическому адресу Заемщика либо путем письменного уведомления Заемщика в срок не позднее тридцати календарных дней с даты таких изменений. Выполнение указанных действий Кредитором признается надлежащим уведомлением Заемщика и обоюдным внесением указанных изменений в условия договора.

writing of these circumstances no later than 3 (three) calendar days. The receipt of a written notification of the Borrower by the Lender is recognized as a proper notification of the Lender and the mutual introduction of these changes to the terms of the agreement.

#### 8. DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE

- 8.1. All disputes, disagreements and claims arising out of or in connection with this agreement, including those related to its conclusion, modification, performance, violation, termination, termination and validity in whole or in part, are subject to resolution in the Eurasian Economic Arbitration Court of the Republic of Kazakhstan, in accordance with its Rules. At the same time, the decision of the Eurasian Economic Arbitration Court of the Republic of Kazakhstan will be final for the Parties. The arbitral tribunal will consist of one Arbitrator. Place of consideration of the arbitration proceedings Almaty, at the location of the Eurasian Economic Arbitration Court of the Republic of Kazakhstan (BIN 160840019635, Almaty, Auezovsky Kabdolova Street, 16, office 705/1).
- 8.2. The limitation period at the request of the Lender to the Borrower for improper performance of the contract is five years.

#### 9. OTHER TERMS AND CONDITIONS

- 9.1. The Creditor is prohibited to assign the right (claim) under the contract to a third party, except for the assignment of the right (claim) to the following persons: a second-tier bank; a collection agency; a microfinance organization; a special financial company established in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan on project financing and securitization, in a securitization transaction; a legal entity-the pledgee of the rights of claim under the contract when the Creditor issues secured bonds or receives loans; to the special fund for the development of private entrepreneurship-under the agreement on the provision of a micro-loan, concluded as part of a transaction to finance private business entities by conditional placement of funds in microfinance organizations. The requirements of this paragraph do not apply to cases provided for by the legislation regulating microfinance activities.
- 9.2. The Lender has the right to assign the right (claim) under the agreement without the consent of the Borrower. The assignment of the right (claim) under the contract in respect of one Borrower to several persons is not allowed.
- 9.3. When concluding an agreement containing the conditions for the transfer of the Creditor's right (claim) under the agreement on the provision of micro-credit to a third party (hereinafter referred to as the agreement on the assignment of the right of claim), the Creditor is obliged to:
- 9.3.1. prior to the conclusion of the assignment agreement, notify the Borrower (or its authorized representative) of the possibility of transferring rights (claims) to a third party, as well as of the processing of the Borrower's personal data in connection with such assignment by sending an SMS notification to the Borrower's phone number specified in the agreement and/or by sending a notification to the Borrower's email address specified in the agreement and / or a notification in the Borrower's personal account, and / or a written notification to the Borrower's residential address specified in the agreement;
- 9.3.2. notify the Borrower (or its authorized representative) of the transfer of the right (claim) to a third party by sending an SMS notification to the Borrower's

7.4. При изменении сведений Заемщика и возникновении обстоятельств, указанных в п. 3.2.7. Стандартной формы договора, Заемщик не позднее 3 (трех) календарных дней обязан письменно уведомить Кредитора о данных обстоятельствах. Получение письменного уведомления Заемщика Кредитором признается надлежащим уведомлением Кредитора и обоюдным внесением указанных изменений в условия договора.

#### 8. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

- 8.1. Все споры, разногласия и требования, возникающие из настоящего договора или в связи с ним, в том числе связанные с его заключением, изменением, исполнением, нарушением, расторжением, прекращением действительностью в целом либо в части подлежат разрешению в Евразийском Экономическом Арбитражном Суде РК, согласно его Регламента. При этом Решение Евразийского Экономического Арбитражного Суда РК для Сторон будет являться окончательным. Состав арбитража будет включать одного Арбитра. Место рассмотрения арбитражного разбирательства г. Алматы, по месту нахождения Евразийского Экономического Арбитражного суда РК (БИН 160840019635, г. Алматы, Ауэзовский район, улица Кабдолова, 16, офис 705/1).
- 8.2. Срок исковой давности по требованию Кредитора к Заемщику по ненадлежащему исполнению договора составляет пять лет.

#### 9. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

- 9.1. Кредитору запрещается производить уступку права (требования) по договору третьему лицу, за исключением уступки права (требования) следующим лицам: банку уровня: коллекторскому микрофинансовой организации; специальной финансовой компании, созданной в соответствии с законодательством Республики Казахстан о проектном финансировании и секьюритизации, секьюритизации; при сделке юридическому лицу - залогодержателю прав требования по договору при выпуске Кредитором обеспеченных облигаций или получении займов; специальному фонду развития частного предпринимательства - по договору о предоставлении микрокредита, заключенному в рамках сделки ПО финансированию субъектов частного предпринимательства путем обусловленного размещения средств в микрофинансовых организациях. Требования настоящего пункта не распространяются на случаи, предусмотренные законодательством, регулирующим микрофинансовую деятельность.
- 9.2. Кредитор вправе уступать право (требование) по договору без согласия Заемщика. Не допускается уступка права (требования) по договору в отношении одного Заемшика нескольким лицам.
- 9.3. При заключении договора, содержащего условия перехода права (требования) Кредитора по договору о предоставлении микрокредита третьему лицу (далее договор уступки права требования), Кредитор обязан:
- 9.3.1. до заключения договора уступки права требования уведомить Заемщика (или его уполномоченного представителя) о возможности перехода прав (требований) третьему лицу, а также об обработке персональных данных Заемщика в связи с такой уступкой путем направления смсуведомления на номер телефона Заемщика, указанного в договоре, и/или путем направления уведомления на электронную почту Заемщика, указанную в договоре, и/или уведомления в личном кабинете Заемщика, и/или письменного уведомления по адресу проживания Заемщика, указанного в договоре;
  - 9.3.2. уведомить Заемщика (или его уполномоченного

phone number specified in the agreement, and/or by sending a notification to the Borrower's email address specified in the agreement, and / or a notification in the Borrower's personal account, and / or a written notification to the Borrower's residential address specified in the agreement, within thirty calendar days from the date of conclusion of the contract of assignment of the right of claim, indicating the purpose of further payments for the repayment of the microcredit to a third party (name and location of the person who transferred the right (claim) under the agreement on the provision of microcredit), the full volume of the transferred rights (claims), as well as the remaining overdue and current amounts of the principal debt, remuneration, commissions, penalties (fine, penalty) and other amounts payable;

9.3.3. transfer the originals and (or) copies of the following documents to the person who has transferred the right (claim) under the agreement on the provision of microcredit:

calculations of the Borrower's debt on the date of assignment of the right (claim);

claim correspondence with the Borrower;

the Borrower's identity document;

documents confirming the repayment of the debt by the Borrower;

other documents in accordance with the contract of assignment of the right of claim.

In the case of assignment of all rights (claims) to the Borrower, the Lender transfers to the person to whom the right (claim) is assigned under the agreement on the provision of a micro-loan, all the original documents available to him.

In the case of assignment of part of the rights (claims) to the Borrower, the Lender has the right to keep the original documents certifying such rights (claims), and to transfer to the person to whom the right (claim) is partially assigned under the agreement on the provision of micro-credit, notarized copies of these documents.

- 9.3.4. after the conclusion of the contract of assignment of the right of claim, transfer the money received from the Borrower to repay the debt to the bank account of the person to whom the right (claim) was assigned under the agreement on the provision of a micro-loan, with the provision of a transcript of payments in the context of this Borrower.
- 9.4. When the Lender assigns the right (claim) under the agreement to a third party, the requirements and restrictions imposed by the legislation of the Republic of Kazakhstan on the relationship between the Lender and the Borrower under the agreement on the provision of micro-credit extend to the legal relationship of the Borrower with the third party to whom the right (claim) is assigned.

Violation by a third party to whom the right (claim) has been assigned, of the requirements and restrictions imposed by the legislation of the Republic of Kazakhstan on the relationship between the Lender and the Borrower under the agreement on the provision of a micro-loan, entails liability established by the laws of the Republic of Kazakhstan.

9.5. The Lender has the right to conclude an agreement with the collection agency, the subject of which is the provision of services for pre-trial debt collection and settlement, as well as the collection of information related to the Borrower's debt (hereinafter referred to as the debt collection agreement).

The Lender has the right to transfer the debt for pre-trial

представителя) 0 состоявшемся переходе права (требования) третьему лицу путем направления смсуведомления на номер телефона Заемщика, указанного в договоре, и/или путем направления уведомления на электронную почту Заемщика, указанную в договоре, и/или уведомления в личном кабинете Заемщика, и/или письменного уведомления адресу ПО Заемщика, указанного в договоре, в течение тридцати календарных дней со дня заключения договора уступки права требования с указанием назначения дальнейших платежей по погашению микрокредита третьему лицу (наименование и место нахождения лица, которому перешло право (требование) по договору о предоставлении микрокредита), объема переданных полного (требований), а также остатков просроченных и текущих сумм основного долга, вознаграждения, комиссий, неустойки (штрафа, пени) и других подлежащих уплате сумм;

9.3.3. передать лицу, которому перешло право (требование) по договору о предоставлении микрокредита, оригиналы и (или) копии следующих документов:

расчеты задолженности Заемщика на дату уступки права (требования);

претензионную переписку с Заемщиком;

документ, удостоверяющий личность Заемщика;

документы, подтверждающие погашение Заемщиком

иные документы в соответствии с договором уступки права требования.

В случае уступки всех прав (требований) к Заемщику Кредитор передает лицу, которому уступлено право (требование) по договору о предоставлении микрокредита, все имеющиеся у него оригиналы документов.

В случае уступки части прав (требований) к Заемщику Кредитор вправе сохранить оригиналы документов, удостоверяющих такие права (требования), и передать лицу, которому частично уступлено право (требование) по договору о предоставлении микрокредита, нотариально засвидетельствованные копии указанных документов.

- 9.3.4. после заключения договора уступки права требования переводить деньги, полученные от Заемщика в счет погашения задолженности, на банковский счет лица, которому уступлено право (требование) по договору о предоставлении микрокредита, с предоставлением расшифровки платежей в разрезе данного Заемщика.
- 9.4. При уступке Кредитором права (требования) по договору третьему лицу требования и ограничения, предъявляемые законодательством Республики Казахстан к взаимоотношениям Кредитора с Заемщиком в рамках договора о предоставлении микрокредита, распространяют свое действие на правоотношения Заемщика с третьим лицом, которому уступлено право (требование).

Нарушение третьим лицом, которому уступлено право (требование), требований и ограничений, предъявляемых законодательством Республики Казахстан к взаимоотношениям Кредитора с Заемщиком в рамках договора о предоставлении микрокредита, влечет ответственность, установленную законами Республики Казахстан.

9.5. Кредитор вправе заключить договор c коллекторским агентством предметом которого является услуг оказание ПО досудебным взысканию урегулированию задолженности, также сбору информации, связанной с задолженностью Заемщика (далее - договор о взыскании задолженности).

Кредитор вправе передать задолженность на

collection and settlement to the collection agency if the Borrower admits a delay in the performance of obligations under the contract, without the consent of the Borrower.

9.6. By signing the agreement, the Borrower gives his consent to the processing of his personal data and entering them into the Lender's database with the possibility of using them for informational purposes. The Borrower, by signing the agreement, gives its consent to the disclosure of information under the agreement to persons whose obligation to provide information is established by law, as well as to third parties to whom, in accordance with paragraphs 9.1., 9.2. of the Standard Form of the Agreement, the right (claim) under the agreement has been assigned.

The borrower consciously, freely, by his will and in his interest, in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan on personal data, gives his consent to the Lender to process all his personal data specified in the application for the provision of a micro-loan, in the contract, including: last name, first name, patronymic; gender; date and place of birth; identity card data; IIN, marital status, availability of dependents, level of education; type of employment; amount of monthly income; dates of the next salary; address of actual residence; address of registration; time of residence at the current address; phone number; home phone number (if available); work phone number (if available); e-mail, the amount of the micro-loan, the debt under the contract, other terms of the contract. The Borrower grants its consent to perform actions with the submitted personal data with or without the use of automation tools, including collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, modification), extraction, use, transfer (distribution, provision, access), including transfer to third parties, including in the event of non-performance and/or improper performance by the Borrower of obligations under the agreement for the purpose of performing actions by these persons aimed at collecting overdue debts under the agreement, depersonalization, blocking, deletion destruction of personal data, as well as cross-border data transfer. The borrower agrees to the use of his personal data for the purposes of entering into a contract with him, as well as for the subsequent recovery of funds in court or pre-trial, in case of violation of his obligations under the contract. The Borrower agrees to the Lender to use all personal data provided by the Borrower until the Borrower fully fulfills its obligations under the agreement.

9.7. By signing the agreement, the Borrower agrees that the Lender, through its employees or authorized persons, should address the Borrower on issues arising in connection with the performance of the agreement, repayment of the debt, in writing and/or orally by mail, telephone, fax, e-mail, SMS messages or other means of communication.

9.8. The Borrower hereby guarantees that it has all the rights and has full legal capacity to sign the contract. The borrower confirms that he, being a capable person, is familiar with all the terms of the agreement, all the provisions of the agreement are clear to him and he is not misled about the terms of the agreement. The borrower confirms that the terms of the contract, including the amount of remuneration, penalties for breach of obligations and (or) payment of remuneration, suit him and are not extremely unprofitable for him. The borrower acknowledges that he fully understands the meaning of his actions, agrees with the terms of the agreement on the provision of microcredit, the Rules for the

досудебные взыскание и урегулирование коллекторскому агентству при допущении Заемщиком просрочки исполнения обязательств по договору, без согласия Заемщика.

9.6. Заемщик подписанием договора дает свое согласие на обработку его персональных данных и внесение их в базу данных Кредитора с возможностью использования в информационных целях. Заемщик, подписанием договора, дает свое согласие на раскрытие информации по договору лицам, обязанность по предоставлению информации которым установлена законом, а также третьим лицам, которым в соответствии с пп. 9.1., 9.2. Стандартной формы договора уступлено право (требование) по договору.

Заемщик сознательно, свободно, своей волей и в своем интересе в соответствии с законодательством Республики Казахстан о персональных данных дает свое согласие Кредитору на обработку всех его персональных данных, указанных в заявлении на предоставление микрокредита, в договоре, в том числе: фамилия, имя, отчество; пол; дата и место рождения; данные удостоверения личности; ИИН, семейное положение, наличие иждивенцев, уровень образования; вид занятости; размер месячного дохода; даты следующей зарплаты; адрес фактического проживания; адрес регистрации; время проживания по текущему адресу; номер телефона; номер домашнего телефона (при наличии); номер рабочего телефона (при наличии); электронная почта, сумма микрокредита, задолженность по договору, иные условия договора. Заемщик предоставляет свое согласие на совершение действий с представленными персональными данными с использованием средств автоматизации или без использования таких средств, включая сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление, доступ), включая передачу третьим лицам, в том числе, в случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Заемщиком обязательств по договору с целью осуществления этими лицами действий, направленных на взыскание просроченной задолженности по договору, обезличивание, блокирование, удаление и уничтожение персональных данных, а также на трансграничную передачу данных. Заемщик дает согласие на использование его персональных данных для целей заключения с ним договора, а также для последующего взыскания в судебном либо досудебном порядке денежных средств, в случае нарушения им обязательств по договору. Заемщик дает согласие Кредитору на использование всех представленных Заемщиком персональных данных до момента полного исполнения им своих обязательств по договору.

9.7. Заемщик подписанием договора дает согласие на то, чтобы Кредитор через своих работников или уполномоченных лиц, обращался к Заемщику по вопросам, возникающим в связи с исполнением договора, погашением задолженности, в письменной и/или устной форме по почте, телефону, факсу, электронной почте, посредством смс-сообщений или иных средств связи.

9.8. Заемщик настоящим гарантирует, что имеет все права и обладает полной дееспособностью для подписания договора. Заемщик подтверждает, что он, являясь дееспособным лицом, ознакомлен со всеми условиями договора, все положения договора ему понятны и он не введен в заблуждение касательно условий договора. Заемщик подтверждает, что условия договора, в том числе размер вознаграждения, неустойки за нарушение обязательства и (или) уплате вознаграждения его устраивают и не являются для него крайне невыгодными.

provision of microcredit and accepts their terms. The borrower also confirms that the contract was concluded not under the influence of deception, violence, threats, and not as a result of a combination of difficult circumstances on extremely unfavorable terms. The borrower guarantees that at the time of signing the contract, it is not involved in legal proceedings as a defendant.

9.9. The Agreement is signed in 2 (two) identical copies, having the same legal force in the state and Russian languages, one for each of the parties. Russian Russian text takes precedence in the event of a conflict between the state and Russian texts of the agreement. The signing of the contract by SMS, including by providing the Borrower with the code provided in the SMS message (exchange of electronic messages), is recognized by the parties as the written form of the transaction and the signing of the contract. The Agreement comes into force from the moment of signing the agreement and the cash payment order and is considered terminated from the moment the Borrower fulfills all the obligations assumed. All changes and / or additions to the contract are made in the form provided for in Chapter 7 of the Standard Contract Form.

Заемщик признает, что в полной мере понимает значение своих действий, согласен с условиями договора о предоставлении микрокредита, Правилами предоставления микрокредита и принимает их условия. Заемщик также подтверждает, что договор заключен не под влиянием обмана, насилия, угрозы, и не в следствие стечения тяжелых обстоятельств на крайне невыгодных для себя условиях. Заемщик гарантирует, что на момент подписания договора он не вовлечен в судебные разбирательства в качестве ответчика.

9.9. Договор подписан в 2 (двух) идентичных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу на государственном и русском языках, по одному для каждой из сторон. В случае противоречия между государственным и русским текстами договора, приоритет имеет русский текст. Подписание договора SMS-сообщением, в том числе путем предоставления Заемщиком кода, представленного в SMS-сообщении (обмен электронными сообщениями), признается сторонами письменной формой сделки и подписанием договора. Договор вступает в силу с момента подписания договора и расходного кассового ордера и считается прекращенным c момента исполнения Заемщиком всех принятых на себя обязательств. Все изменения и/или дополнения к договору совершаются в форме, предусмотренной главой 7 Стандартной формы договора.

#### 10. LEGAL ADDRESSES AND DETAILS OF THE PARTIES

Lender	Loaner
Limited Liability Partnership	
«Microfinance Organization	
«Lending and Finance	
technologies»	
Legal address: 46 Amangeldy	
Street, Kostanay city, 110 000,	ID card No
Republic of Kazakhstan,	date of issue:
Kostanay region,	Date of issue:
BIN 150840012933	IIN
IIC KZ40914092203KZ000E1	
batean adar DB JSC	Registration address:
"Sberbank" in Kostanay, BIC	Residential address:
SABRKZKA	
Name of the branch of the	
limited liability partnership	
"Microfinance Organization"	
Lending and Finance	
technologies»	
Branch address	
Branch BIN	
Tel. 8 (700) 700-77-07	
E-mail: info@dengiclick.kz	home phone:
Website https://dengiclick.kz/	mobile phone:
Manager:	
print location	Loaner:

#### 10. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Кредитор	Заемщик
Товарищество и ограниченной	
ответственностью	
«Микрофинансовая организация	
«Lending and Financy	
technologies»	
Юридический адрес: 110 000,	Удостоверение
Республика Казахстан,	личности №
Костанайская область, город	выдано:
Костанай, улица Амангельды,	дата выдачи:
дом 46.	
БИН 150840012933	ИИН
ИИК KZ38914092203KZ000NU	Адрес регистрации:
в филиале ДБ АО «Сбербанк» в	Адрес проживания:
г. Костанай, БИК SABRKZKA	
Наименование филиала	
товарищества с ограниченной	
ответственностью	
«Микрофинансовая организация	
«Lending and Financy	
technologies»	
Адрес филиала	
БИН филиала	
Тел. 8 (700) 700-77-07	Тел. дом.:
E-mail: info@dengiclick.kz	Тел. моб.:
Cайт <a href="https://dengiclick.kz/">https://dengiclick.kz/</a>	E-mail:
Менеджер	
М.П.	Заемщик: